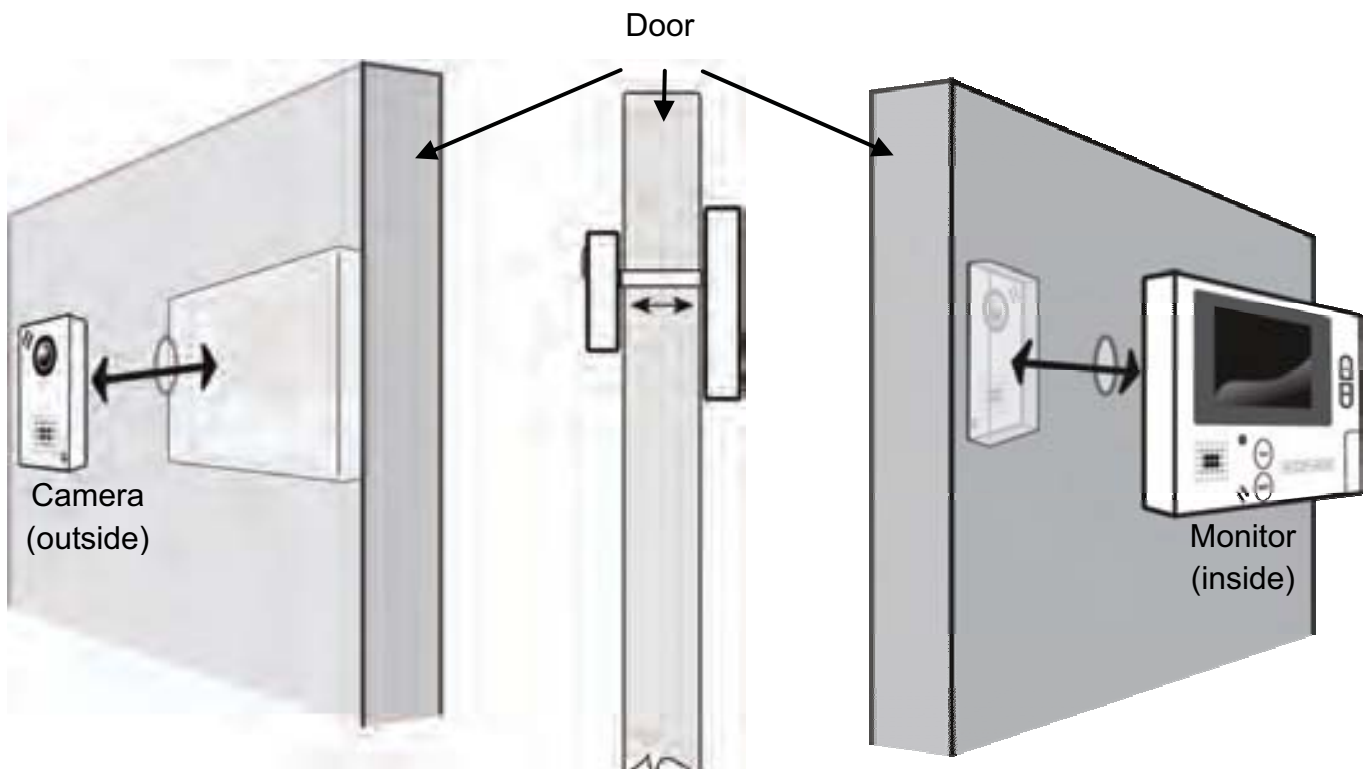
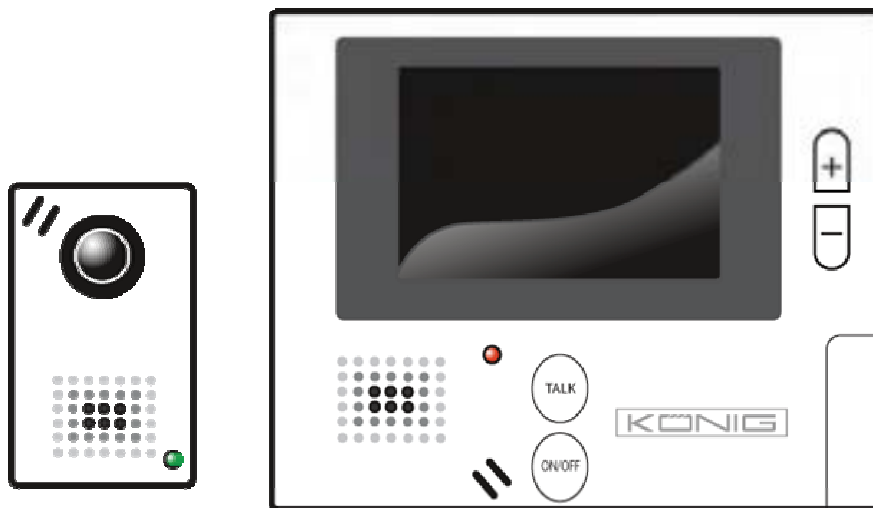




**MANUAL (p. 2)**  
**Door Viewer Camera**

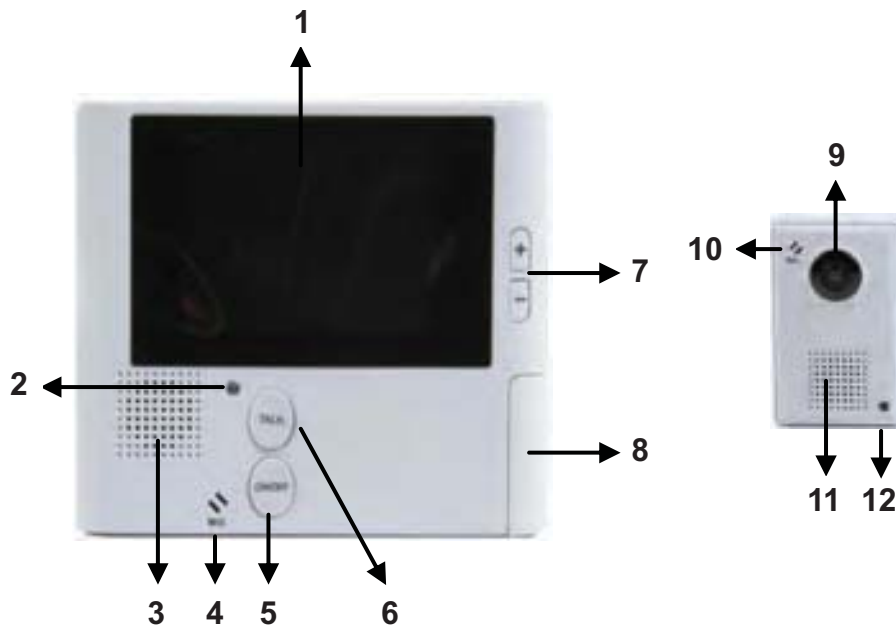
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 46)**  
**Θυροτηλεόραση**



## Introduction:

The door viewer camera is an electronic video system that enables you to see who's at the front door. Feel more secure before opening the door. The integrated intercom provides two way communication with the visitor. The 2.8" monitor gives a clear view and has 3x digital zoom function for detailed viewing. The door viewer camera is easy to install in an existing door and requires no wiring.

## Monitor and Camera Description:

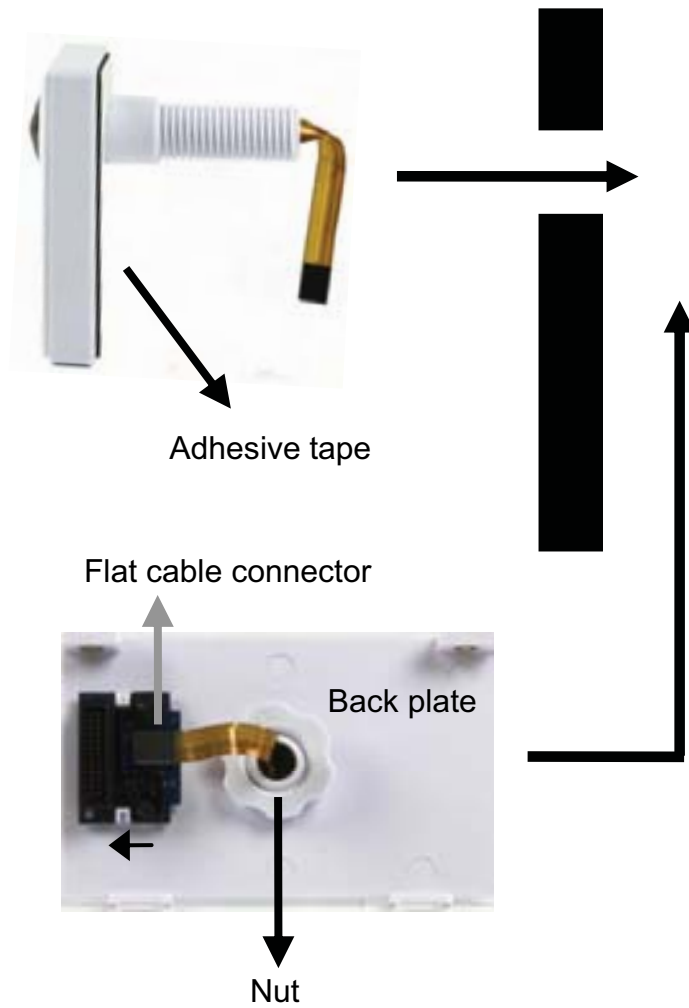


- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| 1. LCD monitor     | 7. Zoom IN/OUT button  |
| 2. Power indicator | 8. Battery compartment |
| 3. Loudspeaker     | 9. Camera lens         |
| 4. Microphone      | 10. Microphone         |
| 5. ON/OFF button   | 11. Loudspeaker        |
| 6. TALK button     | 12. Power indicator    |

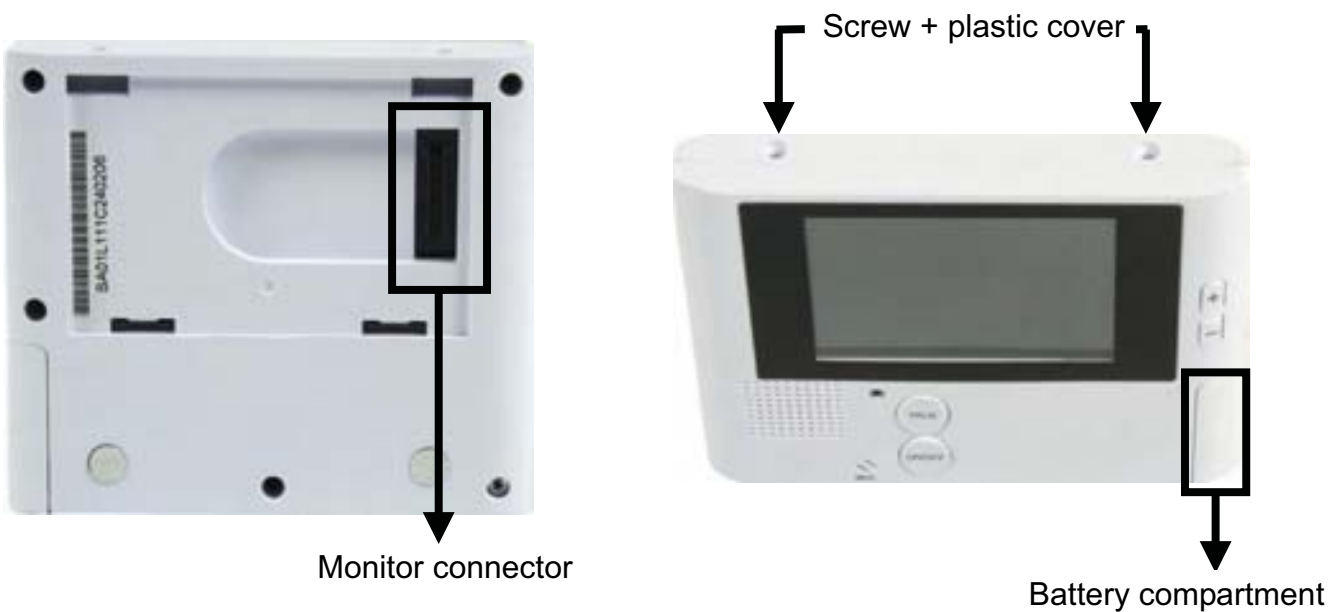
## Installation:

Before installing the door viewer camera it is recommended to first check the correct operation of the door viewer camera. Insert 3x AAA batteries in the battery compartment and connect the camera to the monitor. Push the ON/OFF button and the monitor must show the picture of the camera. Check the intercom function (TALK button) and the zoom function.

1. Check the height for the installation of the camera carefully before drilling a hole in the door. The recommended height is between 1.60 m and 1.75 m. (door thickness, between 35 mm and 55 mm)
2. Drill a hole of  $\pm 15$  mm through the door.
3. Take off the cover sheet of adhesive tape.
4. Insert the tube with the flat cable through the opening in the door.
5. Push the camera unit against the door so that the camera unit is attached to the door with the adhesive tape. Be sure there is enough space around the tube for the nut to tighten the camera and the back plate.
6. Pull off the covers of the round adhesive tapes at the back side of the back plate and position the back plate to the door with the opening in the middle of the hole from the door. Be sure that the connector on the back plate for the flat cable is on the left side (see image).



7. To tighten the camera and back plate firmly, screw the nut via the back plate to the tube of the camera.
8. Connect the connector of the flat cable to the connector on the back plate as shown in the image.
9. At the back side of the monitor is the monitor connector. This connector fits into the connector on the back plate. (See previous image).



Place the monitor on the back plate and make sure the monitor is pushed correctly on the back plate.

Note: the monitor is correctly placed if there is no longer any space between the door and the monitor.

10. After attaching the monitor to the back plate, it must be secured with two screws at the top of the monitor. The screws can be covered with the plastic covers that can be found inside the packaging together with the screws.
11. Open the battery compartment by sliding the cover downwards. Insert 3x AAA 1.5 V batteries. Close the battery compartment.
12. The door viewer camera is now ready to use.

### **Operation:**

1. When somebody pushes the existing house doorbell, it is possible to view who is at the front door.
2. Push the ON/OFF button to power ON the monitor. The power indicator lights up green and the monitor turns on.

Note: if no button is pushed, the monitor will turn off after  $\pm$  35 seconds. This saves battery power.

3. Push the TALK button to open the intercom and to communicate with the visitor.
4. Push the Zoom IN/OUT button to zoom in for a better view of the visitor.
5. When finished, push the ON/OFF button to switch off the camera door viewer.

### **Specifications:**

- Monitor: 2.8" LCD, colour
- Camera resolution: 300K pixels
- Viewing angle: 105°
- Water protected camera: IP44
- Power: 3 x AAA 1.5 V battery
- Battery life: 5 Months (5 x 40 seconds per day)
- Door thickness: Between 35 mm and 55 mm
- Monitor dimensions: 109x96x17 mm
- Camera dimensions: 62x40x12 mm
- Operating temperature: -10°C ~ 50°C
- Working humidity: 10% ~ 95%

### **Safety precautions:**

This product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product if a problem should occur. Do not expose the monitor to water or moisture.

### **Maintenance:**

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

### **Warranty:**

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

### **General:**

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.


Keep this manual and packaging for future reference.

## Attention:

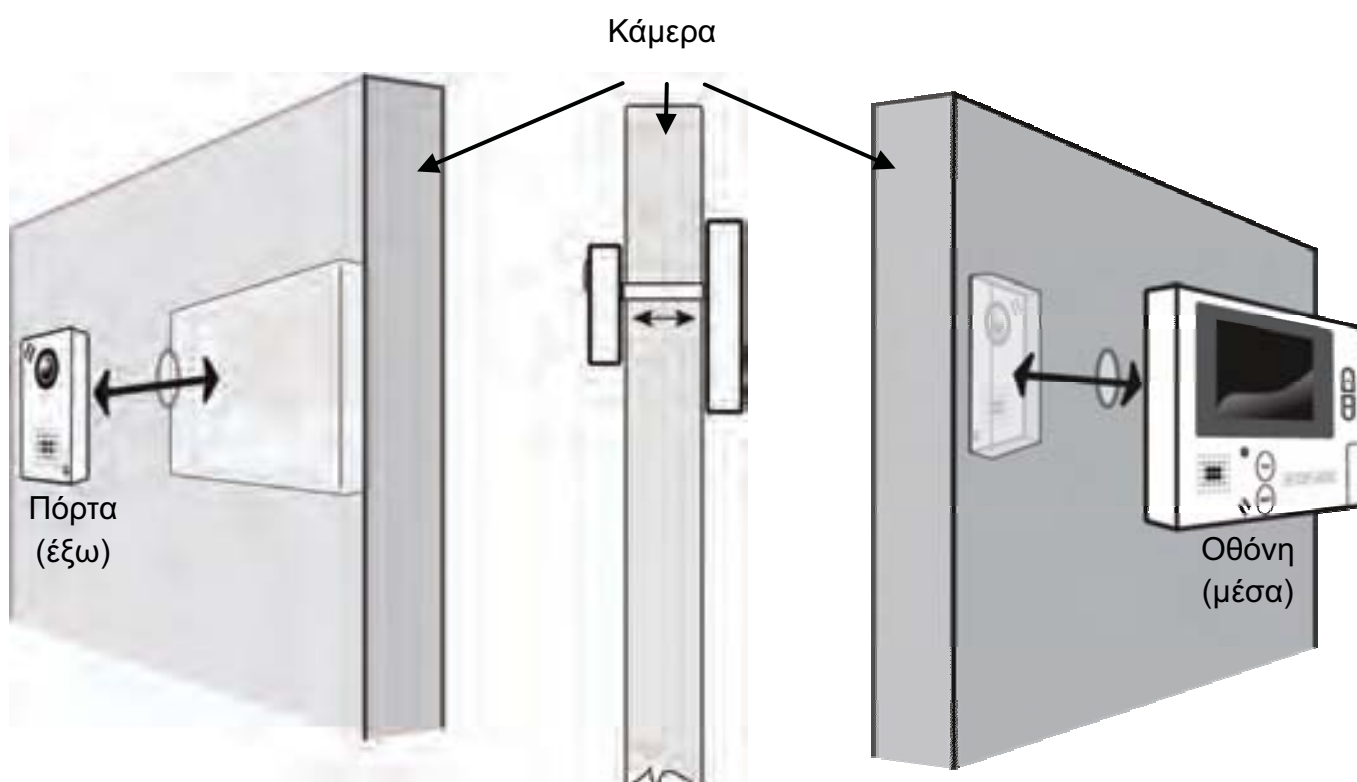
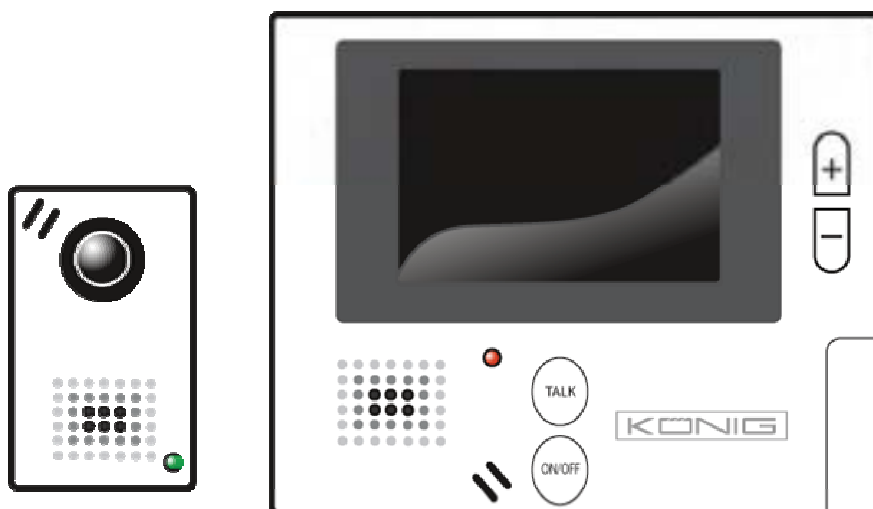


This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

## Atenție:

 Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

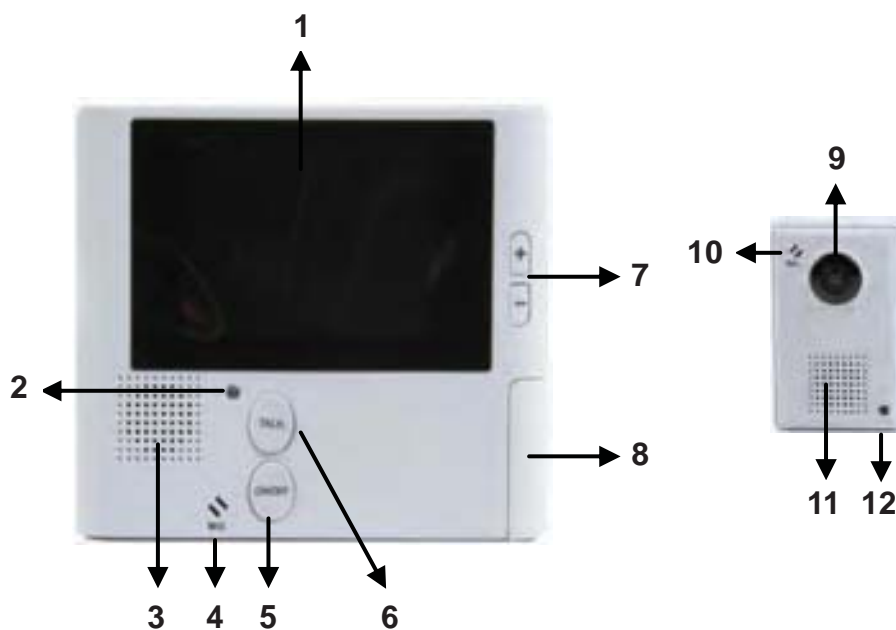


## Εισαγωγή:

Η θυροτηλεόραση είναι ένα ηλεκτρονικό σύστημα βίντεο που σας επιτρέπει να βλέπετε ποιος βρίσκεται στην πόρτα σας. Αισθανθείτε μεγαλύτερη ασφάλεια πριν ανοίξετε την πόρτα. Το ενσωματωμένο ηχείο σας δίνει τη δυνατότητα αμφίδρομης επικοινωνίας με τον επισκέπτη. Η οθόνη

2,8" σας προσφέρει καθαρή εικόνα και διαθέτει λειτουργία ψηφιακού ζουμ 3x για μεγαλύτερη εστίαση. Η θυροτηλεόραση εγκαθίσταται εύκολα σε ήδη υπάρχουσες πόρτες και δεν χρειάζεται καλωδίωση.

### Περιγραφή της οθόνης και της κάμερας:

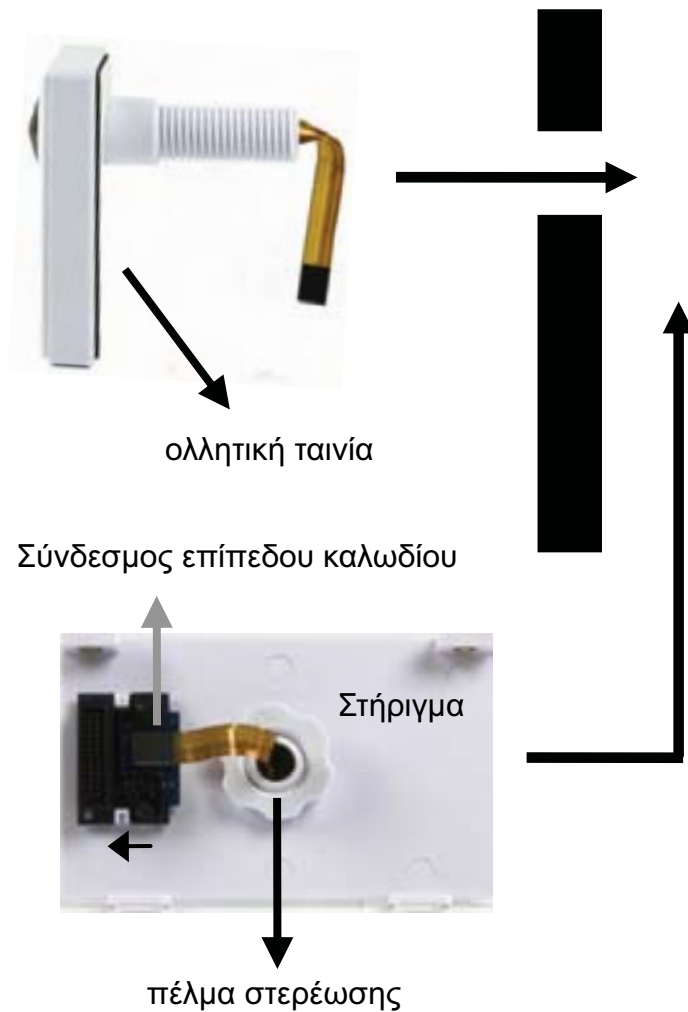


- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Οθόνη LCD                | 7. Πλήκτρο Zoom IN/OUT       |
| 2. Ενδεικτική λυχνία ισχύος | 8. Θήκη μπαταριών            |
| 3. Ηχείο                    | 9. Φακός κάμερας             |
| 4. Μικρόφωνο                | 10. Μικρόφωνο                |
| 5. Πλήκτρο ON/OFF           | 11. Ηχείο                    |
| 6. Πλήκτρο TALK             | 12. Ενδεικτική λυχνία ισχύος |

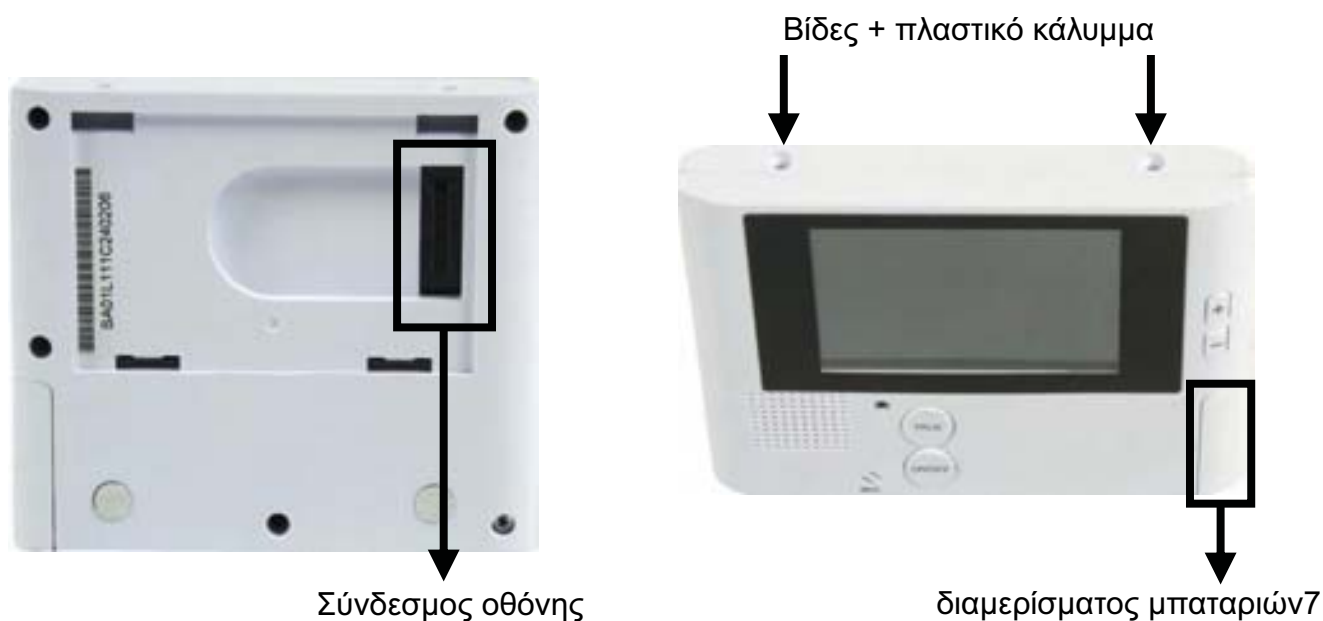
### Εγκατάσταση:

Πριν την εγκατάσταση της θυροτηλεόρασης, σας προτείνουμε να ελέγξετε την ορθή λειτουργία της. Εισάγετε 3 μπαταρίες AAA στη θήκη μπαταριών και συνδέστε την κάμερα με την οθόνη. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF. Στην οθόνη θα πρέπει να εμφανιστεί η εικόνα της κάμερας. Ελέγξτε τη λειτουργία του θυροτηλεφώνου (πλήκτρο TALK) και τη λειτουργία ζουμ.

1. Ελέγξτε προσεκτικά το ύψος εγκατάστασης της κάμερας πριν ανοίξετε οπή στην πόρτα σας. Συνιστάται εγκατάσταση σε ύψος μεταξύ 1,60 m και 1,75 m (για πάχος πόρτας μεταξύ 35 mm και 55 mm).
2. Ανοίξτε στην πόρτα μια οπή  $\pm 15$  mm.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της κολλητικής ταινίας.
4. Περάστε τον αγωγό με το επίπεδο καλώδιο από το άνοιγμα της πόρτας.
5. Πιέστε τη μονάδα κάμερας προς την πόρτα, ώστε η μονάδα κάμερας να σταθεροποιηθεί στην πόρτα μέσω της κολλητικής ταινίας. Φροντίστε να αφήσετε αρκετό κενό γύρω από τον αγωγό, ώστε να σφίξετε την κάμερα και το στήριγμα με το πέλμα στερέωσης.
6. Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα της κυκλικής κολλητικής ταινίας στο πίσω μέρος του στηρίγματος και τοποθετήστε το στήριγμα στην πόρτα, με το άνοιγμα στη μέση της οπής της πόρτας. Βεβαιωθείτε ότι ο σύνδεσμος του στηρίγματος του επίπεδου καλωδίου βρίσκεται στην αριστερή πλευρά (βλ. εικόνα).



7. Για να σφίξετε καλά την κάμερα στο στήριγμα, βιδώστε το πέλμα στερέωσης στον αγωγό της κάμερας μέσω του στηρίγματος.
8. Συνδέστε το σύνδεσμο του επίπεδου καλωδίου στο σύνδεσμο του στηρίγματος σύμφωνα με την εικόνα.
9. Στην πίσω πλευρά της οθόνης βρίσκεται ο σύνδεσμος οθόνης. Αυτός ο σύνδεσμος εφαρμόζει στο σύνδεσμο του στηρίγματος (βλ. προηγούμενη εικόνα).



Τοποθετήστε την οθόνη στο στήριγμα και βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει σωστά την οθόνη στο στήριγμα.

Σημείωση: η οθόνη έχει τοποθετηθεί σωστά όταν δεν υπάρχει κενό μεταξύ της πόρτας και της οθόνης.

10. Αφού στερεώσετε την οθόνη στο στήριγμα, ασφαλίστε την με δύο βίδες στο πάνω μέρος της οθόνης. Μπορείτε να καλύψετε τις βίδες με τα πλαστικά καλύμματα που περιέχονται στη συσκευασία μαζί με τις βίδες.
11. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών σύροντας το καπάκι προς τα κάτω. Εισάγετε 3 μπαταρίες AAA 1,5 V. Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
12. Η θυροτηλεόραση είναι έτοιμη για χρήση.

### **Λειτουργία:**

1. Όταν κάποιος χτυπάει το κουδούνι της πόρτας σας, μπορείτε να δείτε ποιος είναι.
2. Πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να ενεργοποιήσετε την οθόνη. Η ενδεικτική λυχνία ισχύος γίνεται πράσινη και η οθόνη ενεργοποιείται.  
Σημείωση: αν δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο, η οθόνη θα απενεργοποιηθεί μετά από ± 35 δευτερόλεπτα. Με τον τρόπο αυτόν εξοικονομείται η ενέργεια των μπαταριών.
3. Πιέστε το πλήκτρο TALK για να ανοίξετε το θυροτηλέφωνο και να επικοινωνήσετε με τον επισκέπτη.
4. Πιέστε το πλήκτρο Zoom IN/OUT για να εστιάσετε στον επισκέπτη και να τον δείτε καλύτερα.
5. Αφού τελειώσετε, πιέστε το πλήκτρο ON/OFF για να απενεργοποιήσετε την θυροτηλεόραση.

### **Τεχνικά χαρακτηριστικά:**

- Οθόνη: Έγχρωμη, LCD 2,8"
- Ανάλυση κάμερας: 300K pixel
- Οπτική γωνία κάμερας: 105°
- Αδιάβροχη κάμερα: IP44
- Ισχύς: 3 μπαταρίες AAA 1,5 V
- Διάρκεια ζωής μπαταριών: 5 μήνες (5 x 40 δευτερόλεπτα/ημέρα)
- Πάχος πόρτας: μεταξύ 35 mm και 55 mm
- Διαστάσεις οθόνης: 109 x 96 x 17 mm
- Διαστάσεις κάμερας: 62 x 40 x 12 mm
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C ~ 50°C
- Υγρασία λειτουργίας: 10% ~ 95%

### **Οδηγίες ασφαλείας:**

Αυτό το προϊόν πρέπει να ανοίγει ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται σέρβις. Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

### **Συντήρηση:**

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

### **Εγγύηση:**

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

### **Γενικά:**

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

## Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /  
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /  
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämelseförklaring /  
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /  
Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, /  
Εμείς

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch

The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia /  
Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία

Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055

Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het  
product: / Dichiaro che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: /  
Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlášu je, že výrobek: / Declarăm că acest produs: /  
Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque : / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: /  
Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle : / Modello: / Modelo: / Τίπυσα: / Malli: / Μοντέλο: **SEC-PH370**

Description: Door Viewer Camera

Beschreibung: Kamera-Türspion

Description : Caméra de judas de porte

Omschrijving: Deurviewer Camera

Descrizione: Visore a Videocamera per porta

Descripción: Cámara de Visor de Puerta

Megnevezése: Ajtókamera

Kuvaus: Ovikamera

Beskrivning: Dörrkamera

Popis: Dveřní kamera

Descriere: Cameră de supraveghere ușă

Περιγραφή: Θυροτηλεόραση

Beskrivelse: Dør overvågningskamera

Beskrivelse: Dørkamera

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux  
normes suivantes : / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti  
standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää  
seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este  
în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: /  
Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:

**EN 55022:2006+A1:2007, EN55024:1998+A1:2001+A2:2003**

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2004/108/EC**

's-Hertogenbosch, **16-06-2011**

Ms. / Frau / Mme. / Mevrouw / Sig.ra / D. / úrhölgy / Sl. / Frøken / Fru. /

Dna. / Κα: **W. van Noorloos**

Purchase Manager / Einkaufsleiterin / Responsable des achats /  
Inkoopmanager / Responsabile degli acquisti / Administrador de  
compras / Beszerzési vezető / Inköpschef / Ostopäällikkö / Nákupní  
manažér / Innkjøpssjef / Indkøbschef / Manager achiziții / Διευθύντρια  
Αγορών

Copyright ©

